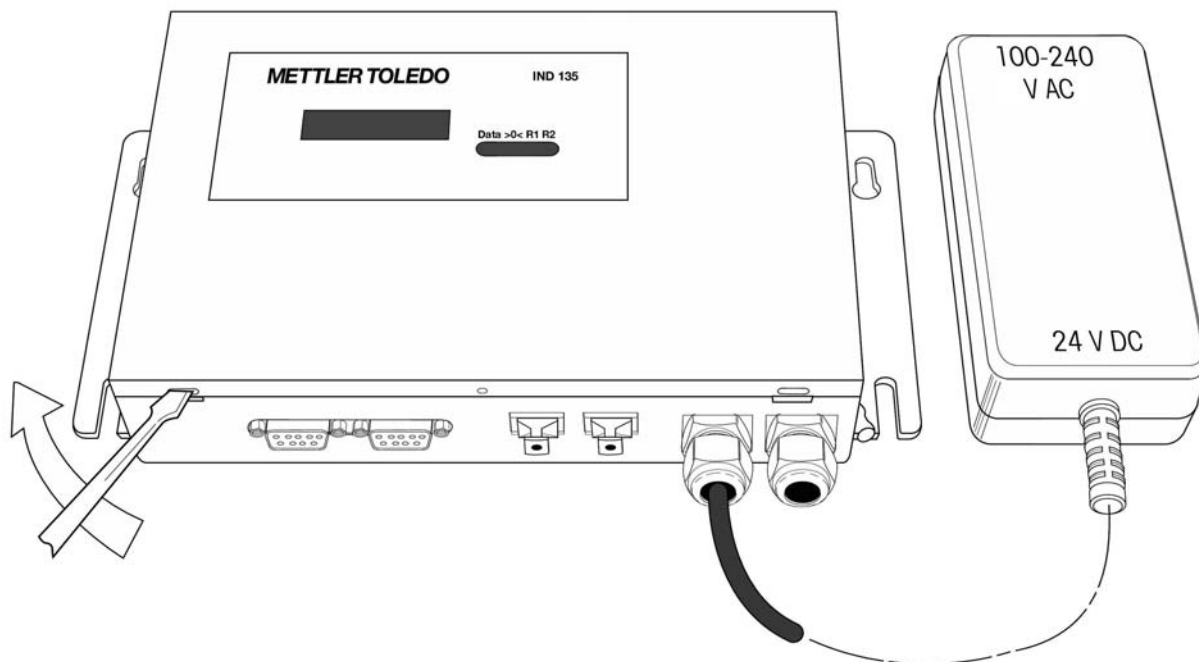
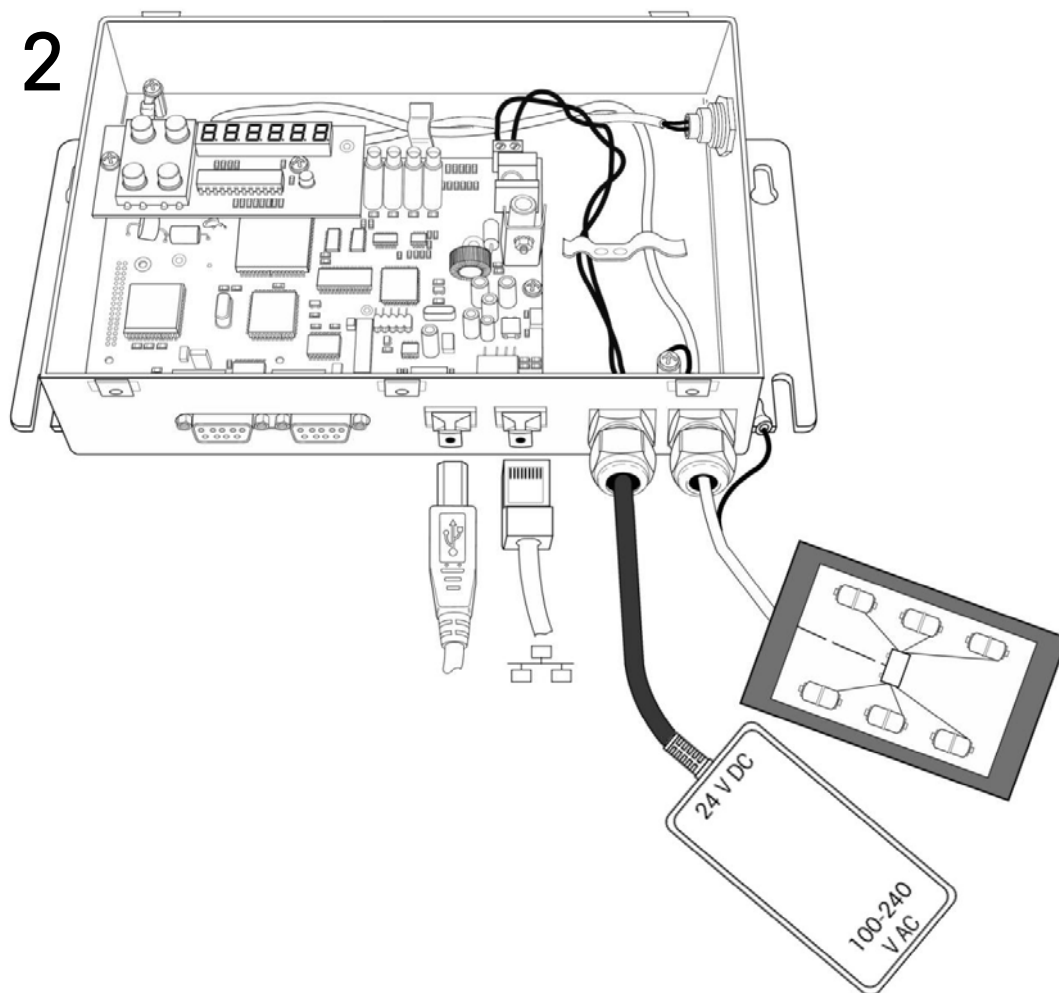


1



2



NOTE

The virtual COM Port driver *must* be installed on the PC *before* making the connection to the IND135. Refer to Appendix E, USB Port Setup, in the IND135 Technical Manual.

NOTA

El controlador del puerto COM virtual *debe* instalarse en la PC *antes* de hacer la conexión con la IND135. Consulte el Apéndice E, Configuración del puerto USB, en el Manual Técnico de la IND135.

HINWEIS

Der virtuelle COM-Port-Treiber *muss* auf dem PC installiert sein, *bevor* der Anschluss am IND135 hergestellt wird. Siehe Anhang E, Einrichtung des USB-Ports, im technischen Handbuch zum IND135.

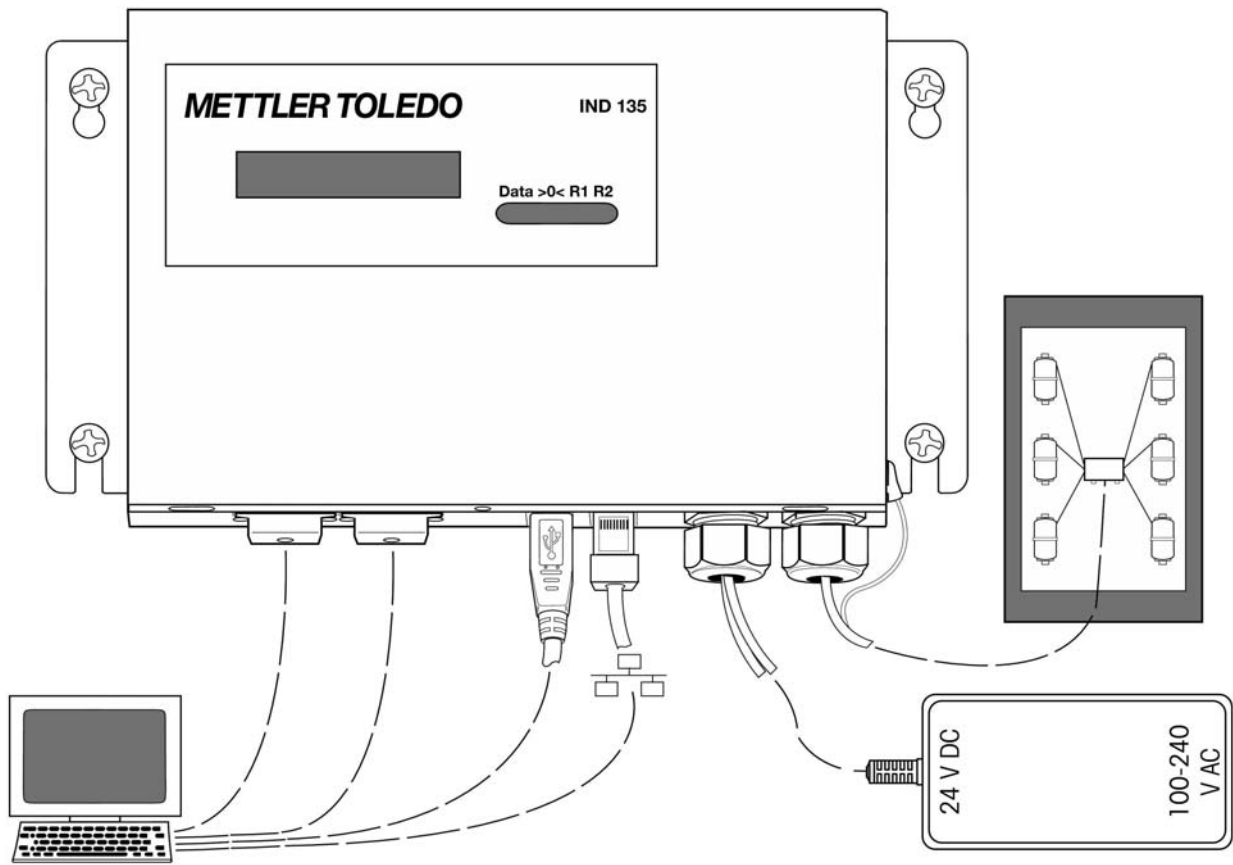
REMARQUE


























Le pilote du port de communication virtuel *doit* être chargé dans le PC *avant* de connecter l'IND135. Se référer à l'Annexe E, Installation du port USB, dans le manuel technique de l'IND135.

NOTA

Installare il driver virtuale della porta COM sul PC *prima* di effettuare il collegamento con l'IND135. Consultare l'Appendice E, Configurazione della porta USB, nel Manuale tecnico dell'IND135.





	 WARNING	 ATTENTION	 ACHTUNG	 AVVERTENZA	 ADVERTENCIA
	ONLY PERMIT QUALIFIED PERSONNEL TO SERVICE THIS EQUIPMENT. EXERCISE CARE WHEN MAKING CHECKS, TESTS AND ADJUSTMENTS THAT MUST BE MADE WITH POWER ON. FAILING TO OBSERVE THESE PRECAUTIONS CAN RESULT IN BODILY HARM.	AUTORISEZ SEULEMENT LE PERSONNEL QUALIFIÉ À ENTRE-TENIR CET ÉQUIPEMENT. SOYEZ PRUDENT LORSQUE DES VÉRIFICATIONS, TESTS ET AJUSTEMENTS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS SOUS TENSION. NE PAS OBSERVER CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.	DIESES GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL GEWARTET WERDEN. BEI PRÜFUNGEN, TESTS UND EINSTELLUNGEN, DIE BEI EINGESCHALTETER STROMZUFUHR DURCHFÜHRT WERDEN MÜSSEN, VORSICHTIG VORGEHEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSICHTSMASSNAHMEN KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.	SOLO PERSONALE QUALIFICATO DEVE ESSERE AUTORIZZATO AD INTERVENIRE SU QUESTO APPARECCHIO. FARE ATTENZIONE QUANDO SI DEVONO ESEGUIRE CONTROLLI, PROVE E REGOLAZIONI MENTRE L'APPARECCHIO È ACCESSO. LA MANCATA OSSERVAZIONE DI QUESTE PRECAUZIONI PUÒ CAUSARE INFORTUNI.	SÓLO PERMITA QUE PERSONAL CALIFICADO DE SERVICIO ESTE EQUIPO. DEBE TENERSE CUIDADO AL EFECTUAR REVISIONES, PRUEBAS Y AJUSTES QUE DEBAN EFECTUARSE CON EL EQUIPO ENCENDIDO. DE LO CONTRARIO PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES CORPORALES.
	DISCONNECT ALL POWER TO THIS UNIT BEFORE SERVICING OR CLEANING. TO DISCONNECT POWER, FIRST TURN THE POWER SWITCH TO OFF, THEN REMOVE THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET.	DÉBRANCHEZ TOUT COURANT DE CETTE UNITÉ AVANT DE FAIRE L'INSTALLATION, D'EFFECTUER L'ENTRETIEN OU LE NETTOYAGE. NE PAS OBSERVER CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES OU/ET D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.	VOR DER INSTALLATION, WARTUNG UND REINIGUNG DES GERÄTS. JEGLICHE STROMZUFUHR ZUM GERÄT UNTERBRECHEN. MISSACHTUNG KANN ZU VERLETZUNGEN UND/ODER SACHSCHADEN FÜHREN.	PRIMA DI ESEGUIRE L'INSTALLAZIONE, LA MANUTENZIONE O PULIRE, SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA DI CORRENTE. LA MANCATA OSSERVAZIONE DI QUESTE PRECAUZIONI PUÒ CAUSARE INFORTUNI E/O DANNI ALLE COSE.	DESCONECTE TODO EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DE ESTA UNIDAD ANTES DE INSTALARLA, DARLE SERVICIO O LIMPIARLA. DE LO CONTRARIO PODRÍAN PRODUCIRSE LESIONES CORPORALES O DAÑOS FÍSICOS.
	 CAUTION OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES.	 PRUDENCE SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES APPAREILS SENSIBLES À L'ÉLECTROSTATIQUE.	 VORSICHT BEACHTEN SIE DIE ENTSPRECHENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM UMGANG MIT GERÄTEN, DIE EMPFINDLICH AUF ELEKTROSTATIK REAGIEREN.	 ATTENZIONE OSSERVARE LE PRECAUZIONI NECESSARIE QUANDO SI MANEGGIANO DISPOSITIVI SENSIBILI ALLA SCARICA ELETTROSTATICA.	 PRECAUCIÓN OBSERVE LAS MEDIDAS DE PRECAUCIÓN PERTINENTES AL MANEJAR DISPOSITIVOS SENSIBLES A LA ELECTRICIDAD ESTÁTICA.
	 WARNING FOR CONTINUED PROTECTION AGAINST SHOCK HAZARD, CONNECT TO PROPERLY GROUNDED OUTLET ONLY. DO NOT REMOVE THE GROUND PRONG.	 ATTENTION POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, BRANCHEZ UNIQUEMENT SUR UNE PRISE CORRECTEMENT RELIÉE À LA TERRE. NE RETIREZ PAS LA FICHE DE TERRE.	 ACHTUNG FÜR KONTINUIERLICHEN SCHUTZ GEGEN ELEKTROSTOCK NUR AN EINE ORDNUNGSGEMÄSS GEERDETE STECKDOSE ANSCHLIESSEN. DEN ERDUNGSSTIFT NICHT ENTFERNEN.	 AVVERTENZA PER UNA PROTEZIONE CONTINUA CONTRO IL RISCHIO DI SCOSSE, COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A UNA PRESA CON COLLEGAMENTO DI TERRA. NON TOGLIERE LO SPINOTTO PER LA MESSA A TERRA.	 PRECAUCION PARA CONTAR CON PROTECCIÓN CONTINUA CONTRA UN PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, CONECTE EL EQUIPO SÓLO EN TOMAS DE CORRIENTE CON LA DEBIDA CONEXIÓN A TIERRA. NO DESPRENDA EL CONTACTO DE TIERRA.
	 WARNING DO NOT INSTALL OR PERFORM ANY SERVICE ON THIS EQUIPMENT BEFORE THE AREA HAS BEEN VERIFIED AS NON-HAZARDOUS BY PERSONNEL AUTHORIZED TO DO SO BY THE RESPONSIBLE CUSTOMER.	 ATTENTION NE PAS INSTALLER OU EXECUTER AUCUNE MAINTENANCE SUR CET EQUIPEMENT TANT QUE LA ZONE N'A PAS ÉTÉ ATTESTÉE COMME NON DANGEREUSE PAR UN PERSONNEL ABILITÉ PAR LE CLIENT	 ACHTUNG KEINE INSTALLATIONS- ODER WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN, BEVOR DER ARBEITSBEREICH VOM VERANTWORTLICHEN KUNDENPERSONAL ALS SICHER EINGESTUFT WURDE.	 AVVERTENZA NON INSTALLARE OD EFFETTUARE ALCUNA ASSISTENZA SU QUESTO STRUMENTO PRIMA CHE L'AREA SIA STATA VERIFICATA COME NON-PERICOLOSA DA PERSONALE AUTORIZZATO A FARE QUESTO SU RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE	 ADVERTENCIA TODOS LOS EQUIPOS DEBEN SER INSTALADOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DETALLADAS EN ESTE MANUAL. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE PERJUDICAR LA SEGURIDAD INTRÍNSECA DE LA UNIDAD Y ANULAR LA APROBACIÓN DE LA BÁSCULA POR LA COMPAÑÍA DE SEGUROS DE LA FÁBRICA.